

DELIBERAZIONE DEL DIRETTORE GENERALE

N.ro 795 del 17.06.2022

epd 443 del 10.06.2022

OGGETTO: Procedura telematica negoziata ex art 1 comma 2 lettera b della Legge 120/2020 così come modificata dal DL n. 77/2021 per l'affidamento della fornitura di n.7 riuniti odontoiatrici da destinare a varie strutture dell'ASL Salerno mediante Richiesta di Offerta sul MePA. CIG 9002860319. AGGIUDICAZIONE Rdo 2920700

La presente deliberazione si compone di n.ro 14 pagine, di cui n.ro 6 allegati che formano parte integrante e sostanziale della stessa.

In data 01/06/2022 il Dirigente UOSD Valutazione Tecnologie Sanitarie e il Direttore UOC Gestione dell'Acquisizione dei Beni e Servizi ed Economato propongono la presente deliberazione evidenziando se vi sono/non vi sono oneri, anche potenziali, a valere sul bilancio pubblico e attestandone, con la seguente sottoscrizione, che il presente provvedimento, alla stregua dell'istruttoria compiuta, e delle risultanze e degli atti tutti richiamati, costituenti istruttoria a tutti gli effetti di legge, è regolare e legittimo, nella forma e nella sostanza, ai sensi della vigente normativa e utile per il servizio pubblico, ai sensi e per gli effetti di quanto disposto dall'art.1 della L. 20/94 e successive modifiche;

II DIRIGENTE

FIRMA

ONERI A VALERE SUL BILANCIO AZIENDALE
€ 227.141,34 (iva e oneri compresi)

Ing. Francesca Perrina _____

Dott.ssa Vanessa Mazziotti _____

PARERI FAVOREVOLI DEI DIRIGENTI DELLE FUNZIONI CENTRALI

DATA

U.O.C.

FIRMA LEGGIBILE

In data _____, il Dirigente della UOC Gestione dei Flussi Finanziari ed Economico Gestionali attesta la regolarità contabile e

SI

NO

- attestata la regolarità contabile della imputazione sul conto indicato ove rimane una disponibilità di _____ euro su una previsione a budget di _____ euro come attestato dal Dirigente proponente.

FIRMA _____

OGGETTO: Procedura telematica negoziata ex art 1 comma 2 lettera b della Legge 120/2020 così come modificata dal DL n. 77/2021 per l'affidamento della fornitura di n.7 riuniti odontoiatrici da destinare a varie strutture dell'ASL Salerno mediante Richiesta di Offerta sul MePA. CIG 9002860319. AGGIUDICAZIONE RdO 2920700

**IL DIRIGENTE UOSD VALUTAZIONE TECNOLOGIE SANITARIE
IL DIRETTORE UOC GESTIONE DELL'ACQUISIZIONE DEI BENI E SERVIZI ED ECONOMATO**

PREMESSO che:

- con Deliberazione del Direttore Generale n. 1455 del 15/12/2021 con oggetto “Procedura telematica negoziata ex art 1 comma 2 lettera b della Legge 120/2020 così come modificata dal DL n. 77/2021 per l'affidamento della fornitura di n.7 riuniti odontoiatrici da destinare a varie strutture dell'ASL Salerno mediante Richiesta di Offerta sul MePA. APPROVAZIONE ATTI ED INDIZIONE DI GARA.” si è provveduto ad autorizzare le Strutture proponenti a procedere all'esperimento di apposita procedura negoziata nell'ambito del Mercato Elettronico della Pubblica Amministrazione (MePa);
- l'appalto era costituito da un unico lotto per l'omogeneità delle forniture oggetto della procedura;
- l'importo a base d'asta, così come riportato nella deliberazione sopra richiamata, corrispondeva ad € 210.000,00 IVA esclusa soggetta a ribasso;
- in esecuzione della deliberazione di indizione, si è proceduto ad attivare la (Richiesta di Offerta) RdO n. 2920700, sul mercato elettronico (Me.Pa.), aperta a tutti gli iscritti al Bando “Beni” Categoria “Forniture Specifiche per la Sanità”;
- il criterio utilizzato, in sede di valutazione delle offerte, è quello del minor prezzo di cui all'art. 95 comma 4 del D.Lgs. n. 50/2016;

VISTA la vigenza delle seguenti norme nazionali:

- l'art 1 comma 449 della Legge 27 dicembre 2006, n. 296 e s.m.i. che impone agli enti del Servizio sanitario nazionale di approvvigionarsi mediante l'utilizzo delle convenzioni stipulate dalle centrali regionali di riferimento ovvero, qualora non siano operative convenzioni regionali, le convenzioni-quadro stipulate da Consip S.p.A.;
- l'art. 1 comma 450 della Legge 27 dicembre 2006, n. 296 e s.m.i. che non escludendo gli Enti del SSN dispone l'obbligo del ricorso al mercato elettronico della pubblica amministrazione ovvero ad altri mercati elettronici, ovvero al sistema telematico messo a disposizione dalla centrale regionale di riferimento per gli acquisti di beni e servizi di importo pari o superiore a 5.000 euro e al di sotto della soglia di rilievo comunitario. Prescrivendo specificatamente per gli enti del Servizio Sanitario Nazionale l'impegno ad approvvigionarsi utilizzando le convenzioni stipulate dalle centrali regionali di riferimento ovvero, qualora non siano operative convenzioni regionali, le convenzioni quadro stipulate da Consip S.p.A.;
- l'art. 216 e 217 del D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50;
- le disposizioni in materia di centralizzazione della spesa pubblica (art. 9 comma 3 D.L. 66/2014);

VISTE inoltre le seguenti norme regionali:

- la L.R. n. 16 del 7 agosto 2014, che all'art.1, comma 28, che nel sostituire il comma 15 dell'art. 6 della L.R. n. 28 del 2003, ha disposto che: “la So.Re.Sa. costituisce centrale di committenza regionale ai sensi dell'articolo 3, comma 34 e dell'articolo 33 del decreto legislativo 12 aprile 2006, n. 163 (Codice dei contratti pubblici relativi a lavori, servizi e forniture in attuazione delle direttive 2004/17/CE e 2004/18/CE - Codice degli appalti) e soggetto aggregatore ai sensi dell'articolo 9 del decreto-legge 24 aprile 2014, n. 66 (Misure urgenti per la competitività e la giustizia sociale), convertito dalla legge 23 giugno 2014, n. 89, che aggiudica appalti pubblici o conclude accordi quadro di lavori, forniture o servizi destinati alle ASL e AO.
- il Decreto Commissario ad Acta per la prosecuzione del Piano di rientro del settore sanitario del 2011 n. 58 come modificato con il Decreto n.11 del 2012 nel quale si prevede la possibilità per le Aziende

Sanitarie di effettuare acquisti di beni, attrezzature e servizi sanitari di importo pari o inferiore ad € 50.000, limite non previsto per l'acquisto dei farmaci oncologici, riferito solo ai beni e servizi non ricompresi in contratti So.Re.Sa. S.p.A.;

VISTO il D.L. n. 76 del 16/07/2020, convertito in Legge 11/09/2020, n. 120 recante “Misure urgenti per la semplificazione e l’innovazione digitale” “Decreto Semplificazioni” ed in particolare:

- l’art. 1 della Legge 11 settembre 2020, n. 120 di Conversione in legge, con modificazioni, del decreto-legge 16 luglio 2020, n. 76, recante «Misure urgenti per la semplificazione e l’innovazione digitali» (Decreto Semplificazioni), che dispone:
 - o Al comma 2: Fermo quanto previsto dagli articoli 37 e 38 del decreto legislativo n. 50 del 2016, le stazioni appaltanti procedono all’affidamento delle attività di esecuzione di lavori, servizi e forniture, nonché dei servizi di ingegneria e architettura, inclusa l’attività di progettazione, di importo inferiore alle soglie di cui all’articolo 35 del decreto legislativo n. 50 del 2016 secondo le seguenti modalità:
 - o Alla lettera: b) procedura negoziata, senza bando, di cui all’articolo 63 del decreto legislativo n. 50 del 2016, previa consultazione di almeno cinque operatori economici, ove esistenti, nel rispetto di un criterio di rotazione degli inviti, che tenga conto anche di una diversa dislocazione territoriale delle imprese invitate, individuati in base ad indagini di mercato o tramite elenchi di operatori economici, per l’affidamento di servizi e forniture, ... omissis ..., di importo pari o superiore a 75.000 euro e fino alle soglie di cui all’articolo 35 del decreto legislativo n. 50 del 2016 ... omissis ... Le stazioni appaltanti danno evidenza dell’avvio delle procedure negoziate di cui alla presente lettera tramite pubblicazione di un avviso nei rispettivi siti internet istituzionali. L’avviso sui risultati della procedura di affidamento, la cui pubblicazione nel caso di cui alla lettera a) non è obbligatoria per affidamenti inferiori ad euro 40.000, contiene anche l’indicazione dei soggetti invitati.;
 - o Al comma 3: Per gli affidamenti di cui al comma 2, lettera b), le stazioni appaltanti, fermo restando quanto previsto dall’articolo 95, comma 3, del decreto legislativo 18 aprile 2016, n. 50, nel rispetto dei principi di trasparenza, di non discriminazione e di parità di trattamento, procedono, a loro scelta, all’aggiudicazione dei relativi appalti, sulla base del criterio dell’offerta economicamente più vantaggiosa ovvero del prezzo più basso. Nel caso di aggiudicazione con il criterio del prezzo più basso, le stazioni appaltanti procedono all’esclusione automatica dalla gara delle offerte che presentano una percentuale di ribasso pari o superiore alla soglia di anomalia individuata ai sensi dell’articolo 97, commi 2, 2-bis e 2-ter, del decreto legislativo n. 50 del 2016, anche qualora il numero delle offerte ammesse sia pari o superiore a cinque.

DATO ATTO che l’istruttoria amministrativa del presente provvedimento è stata curata dall’Ing. Francesca Perrina, Dirigente della UOSD Valutazione Tecnologie Sanitarie, che riveste anche il ruolo di RUP della presente procedura, nonché dal personale della U.O.C. Gestione dell’acquisizione dei Beni e Servizi ed Economato, quale supporto amministrativo;

RIBADITO che in considerazione di quanto riportato all’art. 61 comma 1 lettera g) della Legge Regionale n.5 del 29/06/2021 rubricata “Misure per l’efficientamento dell’azione amministrativa e l’attuazione degli obiettivi fissati dal DEFR 2021-2023 – Collegamento alla stabilità regionale per il 2021”, non è necessario acquisire la preventiva autorizzazione della So.Re.Sa. poiché l’acquisto in questione non rientra tra le categorie merceologiche inserite nel programma annuale di procedure centralizzate;

VISTO il D.Lgs. n. 50 del 18.04.2016 e s.m.i. di attuazione delle direttive 2014/23/UE, 2014/24/UE e 2014/25/UE sull’aggiudicazione dei contratti di concessione, sugli appalti pubblici e sulle procedure d’appalto degli enti erogatori nei settori dell’acqua, dell’energia, dei trasporti e dei servizi postali, nonché per il riordino della disciplina vigente in materia di contratti pubblici relativi a lavori, servizi e forniture;

VISTA la RdO n. 2920700 pubblicata in data 28/12/2021, con la quale è stato avviato il procedimento per la fornitura dei prodotti richiesti con invito rivolto a tutti i fornitori accreditati al bando BENI - Forniture specifiche per la Sanità, al fine di garantire la più ampia partecipazione concorrenziale, come si evince dal “Riepilogo delle attività di Esame delle Offerte ricevute” scaricato dalla procedura MEPA ed allegato alla presente proposta;

ACCERTATO che ai fini della tracciabilità, imposta dall'articolo 3 della legge 13 agosto 2010, n. 136 come modificato dalla legge n. 217/2010 di conversione del Decreto-legge n. 187/2010, è stato richiesto ed assegnato e perfezionato nel sistema SIMOG il seguente codice CIG: 9002860319;

RILEVATO che entro le ore 12:00 del 21/01/2022, termine di scadenza per la presentazione delle offerte per la RdO n. 2920700, sono pervenute le offerte delle ditte: ETT S.R.L., STED SERVIZI E TECNOLOGIE ELETTRONOMICHE, C.A.M. HOSPITAL SRL, SIRA S.R.L., CBS MEDICAL SRL, BERAHA DENTAL SRL, NEW PHARMADENTAL SRL e ZOVAM EUROPE SRL.

ATTESO che:

- all'esame della busta amministrativa, a seguito di attivazione del soccorso istruttorio, è stata esclusa la ditta ETT S.R.L.;
- all'esame della busta tecnica, come da nota prot. N. 82495 del 11/04/2022 della UOSD proponente agli atti d'ufficio, non sono state approvate le offerte dei concorrenti: BERAHA DENTAL SRL, NEW PHARMADENTAL SRL per le motivazioni esposte nell'allegato alla presente;
- all'esame della busta economica, secondo quanto sancito dall'art.1 comma 3 del D.L. n. 76 del 16/07/2020, convertito in Legge 11/09/2020, n. 120, nonché dagli atti di gara, essendo il numero di offerte ammesse pari a cinque, è stata calcolata la soglia di anomalia e determinata l'esclusione automatica della seguente offerta: C.A.M. HOSPITAL SRL;
- a conclusione dell'iter è stata rilevata la seguente graduatoria:

Posto	Fornitore	Ribasso Percentuale [%]
1°	ZOVAM EUROPE SRL	11,4300000
2°	SIRA S.R.L.	10,05238000
3°	CBS MEDICAL SRL	7,32500000
4°	STED SERVIZI E TECNOLOGIE ELETTRONOMICHE	0,92676000

RITENUTO, pertanto, dover procedere all'approvazione dell'offerta economica della ditta ZOVAM EUROPE SRL con sede legale in Via S.Spirito, 8 – Caltanissetta (CL), che ha formulato il prezzo complessivo pari ad € 185.997,00 Iva esclusa proponendo un ribasso del 11,43%;

ATTESO che, in conformità a quanto previsto dalla legislazione vigente in materia di contratti pubblici, sono stati avviati per la ditta ZOVAM EUROPE SRL i controlli di rito;

DATO ATTO, che la spesa complessiva pari a 226.916,34 € Iva al 22% inclusa, derivante dal presente atto, rientra tra gli oneri a valere sul bilancio aziendale d'esercizio 2022 e deve essere imputata sul conto patrimoniale 010204100 avente ad oggetto "Attrezzature scientifiche" dei Macrocentri interessati alla fornitura;

ACCERTATO che all'atto dell'indizione è stata acquisita, rispetto al valore a base d'asta soggetto a ribasso, dalla UOC Gestione dei Flussi Finanziari ed Economico Gestionali la disponibilità economica a favore dei Macrocentri interessati alla fornitura de quo con documento n. 1000006635 a valere sul conto di transito per beni materiali n. 000000502 secondo la distribuzione di seguito riportata

Macrocentro	UO	Q.tà	Importo (IVA esclusa)
Sanità penitenziaria	Carcere Fuorni	1	26.571,00 €
	Carcere Vallo	1	26.571,00 €
PO Nocera	Odontostomatologia	3	79.713,00 €
PO Polla	Odontostomatologia	1	26.571,00 €
DS 66	Ambulatorio Via Vernieri	1	26.571,00 €

VERIFICATO che tale procedura è conforme al disposto dell'art. art 1 comma 2 lettera b della Legge 120/2020;

ATTESA la necessità urgente di provvedere alla fornitura di quanto richiesto;

VISTO il D.Lgs. 30.12.1992, n. 502 e s.m.i.;

VISTA altresì la L.R. n. 32 del 03.11.1994 come modificata da ultimo con L.R. n.16 del 02.12.2008;

VISTI gli adempimenti effettuati secondo:

- l'Art. 29. (Principi in materia di trasparenza) del D.Lgs. 50/2016 e così modificato dall'art. 1, comma 20, lettera d), della legge n. 55 del 2019;
- ed in particolare:
- il comma 1, che recita: “Tutti gli atti delle amministrazioni aggiudicatrici e degli enti aggiudicatori relativi ... omissis ... alle procedure per l'affidamento di appalti pubblici di servizi, forniture, ... omissis..., alla composizione della commissione giudicatrice e ai curricula dei suoi componenti, ove non considerati riservati ai sensi dell'articolo 53 ovvero secretati ai sensi dell'articolo 162, devono essere pubblicati e aggiornati sul profilo del committente, nella sezione “Amministrazione trasparente” con l'applicazione delle disposizioni di cui al decreto legislativo 14 marzo 2013, n. 33. Nella stessa sezione sono pubblicati anche i resoconti della gestione finanziaria dei contratti al termine della loro esecuzione con le modalità previste dal decreto legislativo 14 marzo 2013, n. 33. Gli atti di cui al presente comma recano, prima dell'intestazione o in calce, la data di pubblicazione sul profilo del committente. Fatti salvi gli atti a cui si applica l'articolo 73, comma 5, i termini cui sono collegati gli effetti giuridici della pubblicazione decorrono dalla pubblicazione sul profilo del committente.”
- il comma 2, che dispone: “Gli atti di cui al comma 1, nel rispetto di quanto previsto dall'articolo 53, sono, altresì, pubblicati sul sito del Ministero delle infrastrutture e dei trasporti e sulla piattaforma digitale istituita presso l'ANAC, anche tramite i sistemi informatizzati regionali, di cui al comma 4, e le piattaforme regionali di e-procurement interconnesse tramite cooperazione applicativa.”;

TUTTO CIO' PREMESSO:

attestato che il presente provvedimento, alla stregua dell'istruttoria compiuta, e delle risultanze e degli atti tutti richiamati nella premessa, costituenti istruttoria a tutti gli effetti di legge, è regolare e legittimo, nella forma e nella sostanza, ai sensi della vigente normativa e utile per il servizio pubblico, ai sensi e per gli effetti di quanto disposto dall'art.1 della L.20/94 e successive modifiche;

PROPONGO

per le motivazioni esposte in narrativa e qui si intendono integralmente riportate:

1. di dare atto che la So.Re.Sa. S.p.a., titolare della funzione acquisti in Campania, non ha avviato iniziative analoghe e che non risultano, altresì, attive Convenzioni quadro Consip né parametri prezzo qualità di riferimento per l'affidamento di cui in oggetto;
2. di dare atto che il RUP di gara ai sensi dell'art. 31 del Codice e delle Linee guida n. 3 dell'ANAC è l'ing. Francesca Perrina della UOSD Valutazione Tecnologie Sanitarie, che svolge anche le funzioni di direttore dell'esecuzione del contratto;
3. di approvare le risultanze di cui alla RdO n. 2920700 il cui riepilogo è allegato alla presente Deliberazione;
4. di aggiudicare la fornitura di n. 7 riuniti odontoiatrici alla ditta ZOVAM EUROPE SRL con sede legale in Via S.Spirito, 8 – Caltanissetta (CL) - Partita Iva 01466990858 con lo sconto sulla base d'asta del 11,43% per un importo complessivo di € 185.997,00 oltre IVA al 22%;
5. di dare atto che la spesa complessiva pari a 226.916,34 € Iva al 22% inclusa, derivante dal presente atto va imputata sul Conto Patrimoniale 010204100 avente ad oggetto “Attrezzature scientifiche” dei Macrocentri interessati alla fornitura;
6. di disporre il versamento del Contributo ANAC pari ad € 225,00 a carico del conto economico “Altri oneri diversi” mediante pagamento a mezzo MAV a cura del Servizio Economato;
7. di autorizzare la firma del relativo ordine di fornitura da parte del Direttore della UOC proponente accreditato, quale punto ordinante, ad operare nel sistema delle RdO e dotato di firma digitale indispensabile al perfezionamento dell'atto di cui trattasi;

8. di trasmettere la presente alla UOC Gestione dell'Acquisizione dei Beni e Servizi ed Economato, alla UOSD Valutazione Tecnologie Sanitarie, alla UOSD Tutela Salute Adulti e Minori Area Penale, alle Direzioni dei PPOO di Nocera e Polla e del DS 66 interessati alla fornitura, all'U.O.C. Gestione dei Flussi Finanziari ed Economico Gestionale nonché al Collegio Sindacale;
9. di rendere la presente immediatamente eseguibile stante l'urgenza di garantire la fornitura dei materiali di che trattasi.

Il Dirigente
UOSD Valutazione Tecnologie
Sanitarie
Ing. Francesca Perrina

Il Direttore
UOC Gestione dell'Acquisizione dei beni
e Servizi ed Economato
Dott.ssa Vanessa Mazziotti

IL DIRETTORE GENERALE

In Virtù dei poteri conferitigli con D.G.R.C. n. 373 del 06/08/2019 e D.P.G.R.C. n. 103 del 08/08/2019

Vista la proposta formulata dal Dirigente della UOSD Valutazione Tecnologie Sanitarie e dal Direttore della U.O.C. Gestione dell'Acquisizione dei Beni e Servizi ed Economato alla stregua dell'istruttoria compiuta dai citati Dirigenti e delle risultanze e degli atti tutti richiamati nella premessa, costituenti istruttoria a tutti gli effetti di legge, nonché dell'espressa dichiarazione di regolarità e legittimità della stessa, a mezzo sottoscrizione, nella forma e nella sostanza ai sensi della vigente normativa e utilità per il servizio pubblico, ai sensi e per gli effetti di quanto disposto dall'art.1 della L.20/94 e successive modifiche;

Evidenziato che in ordine al presente provvedimento sono stati espressi i pareri indicati in calce

DELIBERA

1. di dare atto che la So.Re.Sa. S.p.a., titolare della funzione acquisti in Campania, non ha avviato iniziative analoghe e che non risultano, altresì, attive Convenzioni quadro Consip né parametri prezzo qualità di riferimento per l'affidamento di cui in oggetto;
2. di dare atto che il RUP di gara ai sensi dell'art. 31 del Codice e delle Linee guida n. 3 dell'ANAC è l'ing. Francesca Perrina della UOSD Valutazione Tecnologie Sanitarie, che svolge anche le funzioni di direttore dell'esecuzione del contratto;
3. di approvare le risultanze di cui alla RdO n. 2920700 il cui riepilogo è allegato alla presente Deliberazione;
4. di aggiudicare la fornitura di n. 7 riuniti odontoiatrici alla ditta ZOVAM EUROPE SRL con sede legale in Via S.Spirito, 8 – Caltanissetta (CL) - Partita Iva 01466990858 con lo sconto sulla base d'asta del 11,43% per un importo complessivo di € 185.997,00 oltre IVA al 22%;
5. di dare atto che la spesa complessiva pari a 226.916,34 € Iva al 22% inclusa, derivante dal presente atto va imputata sul Conto Patrimoniale 010204100 avente ad oggetto "Attrezzature scientifiche" dei Macrocentri interessati alla fornitura;
6. di disporre il versamento del Contributo ANAC pari ad € 225,00 a carico del conto economico "Altri oneri diversi" mediante pagamento a mezzo MAV a cura del Servizio Economato;

7. di autorizzare la firma del relativo ordine di fornitura da parte del Direttore della UOC proponente accreditato, quale punto ordinante, ad operare nel sistema delle RdO e dotato di firma digitale indispensabile al perfezionamento dell'atto di cui trattasi;
8. di trasmettere la presente alla UOC Gestione dell'Acquisizione dei Beni e Servizi ed Economato, alla UOSD Valutazione Tecnologie Sanitarie, alla UOSD Tutela Salute Adulti e Minori Area Penale, alle Direzioni dei PPOO di Nocera e Polla e del DS 66 interessati alla fornitura, all'U.O.C. Gestione dei Flussi Finanziari ed Economico Gestionale nonché al Collegio Sindacale;
9. di rendere la presente immediatamente eseguibile stante l'urgenza di garantire la fornitura dei materiali di che trattasi.

Esprime parere favorevole
Il Direttore Amministrativo
Dott.ssa Caterina Palumbo

Esprime parere favorevole
Il Direttore Sanitario
Dott. Ferdinando Primiano

IL DIRETTORE GENERALE
Dott. Mario Iervolino

SI DICHIARA CHE LA PRESENTE DELIBERAZIONE:

- É STATA AFFISSA ALL'ALBO PRETORIO DELL'AZIENDA, AI SENSI DELL'ART. 124 -
COMMA 1 - DEL D. L. VO 18.08.2000 N.267, IL 17.06.2022

IL DIRIGENTE

.....

LA PRESENTE DELIBERAZIONE È DIVENUTA ESECUTIVA:

- AI SENSI DELL'ART.134 -COMMA 3 / 4 - DEL D.L.VO18.08.2000 N.267 IL 17.06.2022

- CON PROVVEDIMENTO DI GIUNTA REGIONALE DELLA CAMPANIA N.RO _____
DEL _____

IL DIRIGENTE

.....

PER COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE ESISTENTE AGLI ATTI D'UFFICIO

SALERNO, LÌ

IL DIRIGENTE

.....